بسم الله الرحمن الرحيم

مطالعۂ قرآنِ حکیم

برائے طلباء وطالبات

The ILM Foundation

Excellence Through Education

Qur’an Program for Students

THE ILM FOUNDATION (TIF)

EXCELLENCE THROUGH EDUCATION

”دی علم فاؤنڈیشن“ ایک فلاحی ادارہ ہے جس کا مقصد پہلی سے بارہویں جماعت کی سطح تک ایسے اسکولوں کو معاون و مؤثر پلیٹ فارم مہیا کرنا ہے جو اخلاقی اقدار اور صداقت و دیانت کی بہتری کے ساتھ عصری تعلیم فراہم کرنے کے خواہش مند ہیں۔ ہم وابستہ اداروں کو خلوصِ نیت اور جذبۂ خیر خواہی کے ساتھ اس انداز سے معاونت فراہم کرنا چاہتے ہیں کہ وہ اپنا جداگانہ تشخص برقرار رکھتے ہوئے اپنا تعلیمی و تدریسی نظام مرتب کریں، اس پر عمل درآمد کریں اور اس میں مسلسل بہتری لائیں۔ ان مقاصد کے حصول، عملی اقدامات اور نفاذ کے لئے ہماری حکمتِ عملی تمام وابستہ اداروں کی یکساں شرکت اور باہمی مشاورت پر مبنی ہوگی۔ ان شاءاللہ تعالیٰ۔

دی علم فاؤنڈیشن نے اپنے مقاصد کے حصول کے لئے تین شعبہ جات تشکیل دیئے ہیں

۱۔ قرآن پروگرام برائے طلباء وطالبات (QPS)

اس شعبہ نے قرآن حکیم کے مکمل ترجمہ و مختصر تشریح پر مبنی ایک جامع نصاب ”مطالعۂ قرآنِ حکیم برائے طلباء وطالبات“ کے نام سے ترتیب دیا ہے۔ نصاب کی موثرتدریس کے ضمن میں اساتذہ کی تدریسی معاونت کے لئے ہر حصہ کے ساتھ ”رہنمائے اساتذہ“ کے عنوان سے مفصل تدریسی مواد بھی تیار کیا گیا ہے۔

۲۔ سینٹر فار ایجوکیشنل ایکسیلنس (CEE)

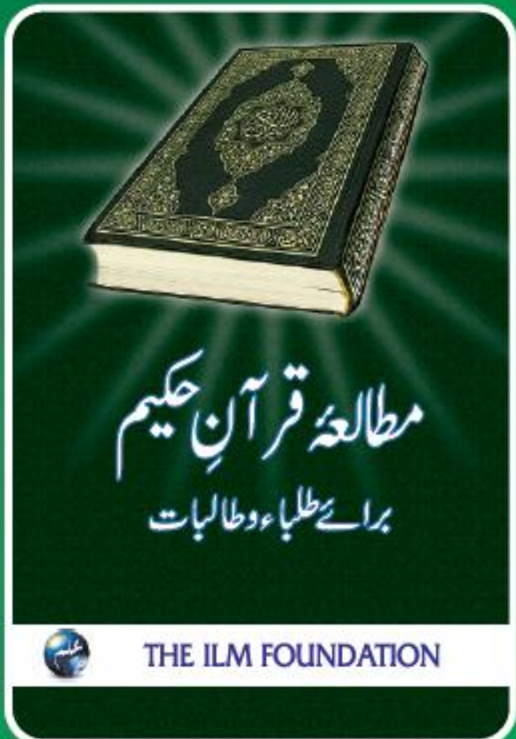
یہ شعبہ اساتذہ کو تدریس کے ایسے جدید طریقے اور معیاری تربیت فراہم کرتا ہے جو موجودہ اور اگلی نسلوں کو عصری تعلیم کے ساتھ ساتھ اخلاقی اقدار سے ہم آہنگ کر سکے۔ اس شعبہ کے تحت اسکولوں کے اساتذہ کے لئے مختلف دورانیہ کی تدریسی ورکشاپس، تربیتی کورسز اور ماسٹر ٹرینر پروگرامز منعقد کیئے جاتے ہیں۔

۳۔ تلاوت پروگرام برائے اسکولز (TPS)

یہ شعبہ ناظرہ قرآن مجید مع تجوید کی تعلیم دینے کی سہولت فراہم کرتا ہے۔ جس کے تحت ماہرین کی زیرِ نگرانی اسکولوں میں ضرورت کے مطابق تجوید کے اساتذہ کی فراہمی، نصاب کی تیاری و فراہمی، مختلف دورانیہ کے تربیتی کورسز، ورکشاپس اور نگرانی وجائزہ کی سہولیات وغیرہ شامل ہیں۔

Qur’an Program for Students

قرآن سب کے لئے



مطالعۂ قرآنِ حکیم

برائے طلباء وطالبات

عصری تعلیم کے ساتھ پڑھایا جانے والا قرآن حکیم
کے مکمل ترجمہ، مختصر تشریح، اہم مضامین اور عملی
ہدایات کی تدریس پر مبنی ایک منظم اور مربوط نصاب

THE ILM FOUNDATION
3/63, Block-3, D.M.C.H. Society, Karachi-74800, (Pakistan).
Phone : (92-21) 3430 4450-51, Mobile : 0335 3399929

۷

مطالعۂ قرآنِ حکیم

برائے طلباء وطالبات

حصہ ہفتم

THE ILM FOUNDATION

۷

مطالعۂ قرآنِ حکیم برائے طلباء وطالبات

(حصہ ہفتم)

7

W-1001.07.19

وفاقی وزارتِ تعلیم وپیشہ ورانہ تربیت حکومتِ پاکستان

اور "اتحادتنظیمات مدارس پاکستان" کے نمائندہ علماء کرام سے منظور شدہ

"مطالعۂ قرآنِ حکیم برائے طلباء وطالبات" کے اردو میں شائع شُدہ حصے

"مطالعۂ قرآنِ حکیم برائے طلباء وطالبات" کے سندھی میں شائع شُدہ حصے

"مطالعۂ قرآن حکیم برائے طلباء وطالبات" کے انگریزی میں شائع شُدہ حصے

یہ کتاب رضائے الٰہی کی خاطر بلاہدیہ فراہم کی جاتی ہے۔

مطالعۂ قرآن حکیم برائے طلباء وطالبات کے مکمل نصاب کی تفصیل بمع قرآنِ حکیم کی اوسطاً تکمیل

حصہ اوّل (مکی سورتیں) 5%

- سورۃ الفاتحہ، سورۃ الفیل تا سورۃ الناس
- قرآن اور صاحبِ قرآن
- قصہ حضرت آدم علیہ السلام
- قصہ حضرت نوح علیہ السلام
- قصہ حضرت ہود علیہ السلام
- قصہ حضرت صالح علیہ السلام
- قصہ حضرت یونس علیہ السلام
- قصہ حضرت شعیب علیہ السلام

حصہ دوم (مکی سورتیں) 9%

- صاحبِ قرآن حضرت سیدنا محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم
- قصہ حضرت ابراہیم علیہ السلام
- قصہ حضرت موسیٰ علیہ السلام
- سورۃ النباء تا سورۃ الھمزہ

حصہ سوم (مکی سورتیں) 12%

- صاحبِ قرآن حضرت سیدنا محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم
- سورۃ یوسف
- سورۃ الزخرف تا سورۃ الجاثیہ
- سورۂ ق تا سورۃ الواقعہ
- سورۃ الملک تا سورۃ المرسلات

حصہ چہارم (مکی سورتیں) 17%

- قصہ حضرت لوط علیہ السلام
- سورۂ مریم تا سورۃ الحج
- سورۃ الفرقان تا سورۃ السجدۃ
- سورۃ الاحقاف
- سورۂ سبا تا سورۂ ص

حصہ پنجم (مکی سورتیں) 25%

- سورۃ الانعام تا سورۃ الاعراف
- سورۂ یونس تا سورۃ الکہف (علاوہ سورۂ یوسف)
- سورۃ المومنون
- سورۃ الزمر تا سورۃ الشوریٰ

حصہ ششم (مدنی سورتیں) 15%

- سورۃ البقرۃ اور سورۃ آلِ عمران
- سورۃ الانفال اور سورۃ التوبہ

حصہ ہفتم (مدنی سورتیں) 17%

- سورۃ النساء اور سورۃ المائدہ
- سورۃ النور اور سورۃ الاحزاب
- سورۂ محمد تا سورۃ الحجرات
- سورۃ الحدید تا سورۃ التحریم

طلبہ کی ذہنی سطح، دلچسپی کے لحاظ سے نصاب کی ترتیب اور مواد

"بچوں کی ذہنی سطح اور دلچسپی" کو مدّ نظر رکھتے ہوئے نصاب مرتب کیا گیا ہے۔ چنانچہ "مطالعۂ قرآنِ حکیم برائے طلباء و طالبات" کے حصّہ اوّل میں قرآن اور صاحبِ قرآن کے عنوان سے حضور نبی کریم ﷺ کی حیاتِ طیبہ اور فضائل و کمالات کے حوالہ سے چند بنیادی باتیں، سورۃ الفاتحہ، سورۃ الصّٰفّٰت، آخری دس سورتیں اور چھ رسولوں (حضرت آدم علیہ السلام، حضرت نوح علیہ السلام، حضرت ہود علیہ السلام، حضرت صالح علیہ السلام، حضرت شعیب علیہ السلام اور حضرت یونس علیہ السلام) کے قصّے، حصّہ دوم میں تیسویں پارے کی سورتوں (سُوْرَۃُ النَّبَاِ سے سُوْرَۃُ الْھُمَزَۃِ) کے ساتھ ساتھ حضرت ابراہیم علیہ السلام اور حضرت موسیٰ علیہ السلام کے قصّے، حصّہ سوم میں حضرت یوسف علیہ السلام کا قصّہ اور حصّہ چہارم میں حضرت زکریا علیہ السلام، حضرت مریم سَلَامٌ عَلَیْھَا، حضرت عیسیٰ علیہ السلام، حضرت سلیمان علیہ السلام اور حضرت لوط علیہ السلام کے قصّوں کے ساتھ مکی سورتیں شامل کی گئی ہیں۔ حصّہ پنجم میں واقعہ معراج، تاریخ بنی اسرائیل، اصحاب سبت، اصحابِ کہف، باغ والے، حضرت موسیٰ علیہ السلام اور حضرت خضر علیہ السلام اور ذوالقرنین کے قصّے شامل کیئے گئے ہیں۔ حصّہ ششم اور حصّہ ہفتم میں شامل مدنی سورتوں میں معاشرتی اور سماجی تعلیمات، ریاستی امور، غزواتِ نبوی ﷺ، جہاد اور قتال فی سبیل اللہ اور دیگر اہم موضوعات سے متعلق تفصیلات اور واقعات بیان کیئے جائیں گے۔

متفقہ تشریحات کا بیان اور مسلکی اختلافات کے بیان سے گریز

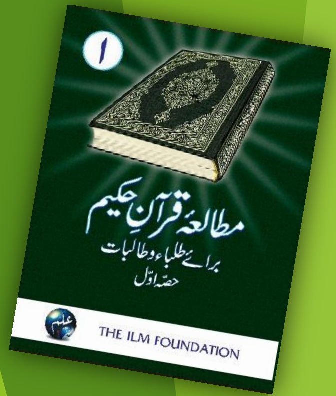
۷۰ سے زائد معروف تراجم اور تفاسیر سے استفادہ۔

تدریس سے منسلک علماء کرام، ماہرین تعلیم سے مشاورت۔

مطالعۂ قرآنِ حکیم

کی

نمایاں خصوصیات



مشکل اصطلاحات اور الفاظ سے اجتناب

مشکل الفاظ کے معنی

سورۃ الفاتحہ

نمبر شمار	الفاظ	معنی	حوالہ
.1	افتتاح کرنا	آغاز کرنا، کھولنا، شروع کرنا	صفحہ نمبر ۲۵، پیرا گراف نمبر ا، سطر نمبر ا
.2	استقامت	ثابت قدمی، قدم جمائے کھڑے رہنا، کسی کام کی مداومت، ہمیشگی کے ساتھ جاری رکھنا، ہمیشہ ٹھہرنا	صفحہ نمبر ۲۵، پیرا گراف نمبر ا، سطر نمبر ۴
.3	بندگی کرنا	غلامی کرنا، محبت کے جذبے ساتھ اللہ تعالیٰ کی فرماں برداری کرنا	صفحہ نمبر ۲۵، پیرا گراف نمبر ا، سطر نمبر ۳
.4	بندہ	غلام، Slave، بندگی کرنے والا	صفحہ نمبر ۲۵، پیرا گراف نمبر ا، سطر نمبر ۳
.5	پیروی کرنا	اتباع کرنا، پیچھے چلنا، بات ماننا	صفحہ نمبر ۲۸، علم و عمل کی باتیں نمبر ۸

سورتوں کا شانِ نزول اور تعارف

سُوۡرَةُ اللّٰهَب

سورۃ اللھب ۱۱۱، کل آیات:۵، کل رکوع:۱

شانِ نزول اور تعارف: اس سورت میں نبی کریم ﷺ کے دشمنوں کا انجام بیان ہوا ہے۔انہیں دنیا و آخرت میں ناکامی کی خبر دی گئی ہے۔جب آپ ﷺ کو اللہ سبحانہ وتعالیٰ نے علانیہ اسلام کی دعوت دینے کا حکم فرمایا تو آپ ﷺ صفا کے پہاڑ پر تشریف لے گئے۔آپ ﷺ نے اس دَور کے طریقہ کے مطابق لوگوں کو پکار کر جمع فرمایا۔جب لوگ جمع ہوگئے تو آپ ﷺ نے فرمایا"اے لوگو!اگر میں تم سے یہ کہوں کہ اس پہاڑ کے پیچھے ایک فوج ہے جو تم پر حملہ کرنا چاہتی ہے تو کیا تم میری بات کا یقین کروگے؟" لوگوں نے جواب دیا کہ بے شک ہم آپ ﷺ کی بات کا یقین کریں گے کیوں کہ آپ ﷺ سچے ہیں۔تو آپ ﷺ نے فرمایا"لوگو!ایک اللہ سبحانہ وتعالیٰ کی عبادت کرو، میں اللہ سبحانہ وتعالیٰ کا رسول ہوں اور تمہیں آخرت کے انجام سے خبردار کرنے آیا ہوں"۔اس پر آپ ﷺ کا سگا چچا ابو لہب ناراض ہو کر بولا کہ اے محمد (ﷺ)!تمہارے ہاتھ ٹوٹ جائیں (معاذاللہ) کیا تم نے ہمیں اس لئے یہاں جمع کیا تھا؟

قصص القرآن کا بیان

طلبہ کی ذہنی سطح کے مطابق آسان اور دلچسپ انداز کے ساتھ قصص میں معتبر مواد۔

قصہ حضرت آدم علیہ السلام

تعارف اور مقام و مرتبہ

حضرت آدم علیہ السلام پہلے انسان تھے۔ اللہ تعالیٰ نے آپ علیہ السلام کو مٹی سے پیدا فرمایا۔ پھر آپ علیہ السلام کے جسم میں روح پھونکی۔ اللہ تعالیٰ نے آپ علیہ السلام کے لیے آپ علیہ السلام کی بیوی حضرت حوا علیہا السلام کو پیدا فرمایا۔ اس طرح آپ علیہ السلام کے ذریعہ نسل انسانی کا آغاز ہوا۔ یوں حضرت آدم علیہ السلام "ابو البشر" یعنی تمام انسانوں کے والد اور اماں حوا علیہا السلام تمام انسانوں کی ماں کہلائیں۔ آپ علیہ السلام کا لقب "صفی اللہ" بھی ہے جس کا

سبق نمبر ۱۸: قصہ اصحابِ کہف

نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے یہود کے تین سوالات

مکہ میں جب نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی دعوتِ اسلام پھیلنے لگی تو کفارِ مکہ سخت پریشان اور فکر مند ہوئے۔ کفارِ مکہ نے ایک وفد مدینہ کے قریب آباد یہودیوں کے پاس بھیجا کہ آپ اہل کتاب ہیں آپ لوگ محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) کے بارے میں کیا کہتے ہیں اور آپ کی کتابوں میں آخری آنے والے نبی کی کیا علامات بیان ہوئی ہیں؟ یہود نے کہا کہ آپ لوگ محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) سے تین سوالات پوچھیں اگر وہ ان کے جوابات دے دیں تو جان لیں کہ وہ واقعی اللہ تعالیٰ کے رسول ہیں۔ ۱۔ روح کی حقیقت کیا ہے؟ ۲۔ اصحابِ کہف کون تھے؟ ۳۔ ذوالقرنین کون تھے؟

نوٹس کے لئے سادہ صفحات

اہم نکات

دو رنگوں کا استعمال

أَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطٰنِ الرَّجِيْمِ

میں اللہ کی پناہ مانگتا ہوں شیطان مردود سے

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ۝

اللہ کے نام سے شروع جو بڑا مہربان ہمیشہ رحم فرمانے والا ہے

وَالْعَصْرِ ۝١ اِنَّ الْاِنْسَانَ لَفِيْ خُسْرٍ ۝٢ اِلَّا الَّذِيْنَ

قسم ہے (تیزی سے گزرتے ہوئے) زمانے کی۔ یقیناً انسان نقصان میں ہے۔ سوائے ان لوگوں کے جو

اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ وَتَوَاصَوْا بِالْحَقِّ ۙ وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ ۝٣

ایمان لائے اور نیک عمل کیئے اور ایک دوسرے کو حق کی نصیحت کی۔ اور ایک دوسرے کو صبر کی نصیحت کی۔

آسان اور بامحاورہ ترجمہ

اِنۡ یَّتَّبِعُوۡنَ اِلَّا الظَّنَّ وَاِنۡ هُمۡ اِلَّا یَخۡرُصُوۡنَ ﴿۶۶﴾ (سورۂ یونس، آیت: ۶۶)

دیگر تراجم:

محض ظن کے پیچھے چلتے ہیں اور محض اٹکلیں دوڑا رہے ہیں / اٹکل پچو سے کام لیتے ہیں / قیاسی باتیں / قیاس آرائیاں کر رہے ہیں۔

مطالعۂ قرآن حکیم میں منتخب شدہ ترجمہ:

وہ تو صرف گمان کی پیروی کرتے ہیں اور وہ صرف جھوٹا اندازہ لگاتے ہیں۔

سبق آموز نکات اور عملی ہدایات (آیاتِ قرآنی کے حوالہ جات کے ساتھ)

علم و عمل کی باتیں

۱۔ فرشتوں سے سجدہ کرا کر اللہ تعالیٰ نے بقیہ مخلوقات پر انسان کی فضیلت کا اظہار فرمایا۔ (سورۃ الاعراف، آیت:۱۱)

۲۔ نافرمانی اور تکبر اللہ تعالیٰ کو ہر گز پسند نہیں ہے۔ ہمیں اللہ تعالیٰ کی فرماں برداری کرنی چاہیئے۔(سورۃ الاعراف، آیات:۱۲،۱۳)

۳۔ اپنی غلطی کو تسلیم نہ کرنا اور دوسروں کو اس کا ذمہ دار ٹھہرانا شیطان کی عادت ہے۔(سورۃ الاعراف، آیت:۱۶)

۴۔ شیطان ہمارا سخت دشمن ہے جو ہم پر مختلف انداز سے حملے کرتا رہتا ہے۔ ہمیں اس سے ہر وقت خبردار رہنا چاہیئے۔

(سورۃ الاعراف، آیات:۱۷،۲۲،۲۷)

۵۔ شیطان کی پیروی کرنے والوں کو اللہ تعالیٰ شیطان کے ساتھ ہی آگ میں ڈالیں گے۔(سورۃ الاعراف، آیت:۱۸)

۶۔ شیطان انسان کو گمراہ کرنے کے لئے اس کے دل میں مختلف وسوسے ڈالتا رہتا ہے اور جھوٹی قسمیں کھاتا ہے۔

(سورۃ الاعراف، آیات:۲۰،۲۱)

سورت کے مضمون کی مناسبت سے احادیث مبارکہ کا بیان

سُوۡرَۃُ قُرَیۡش

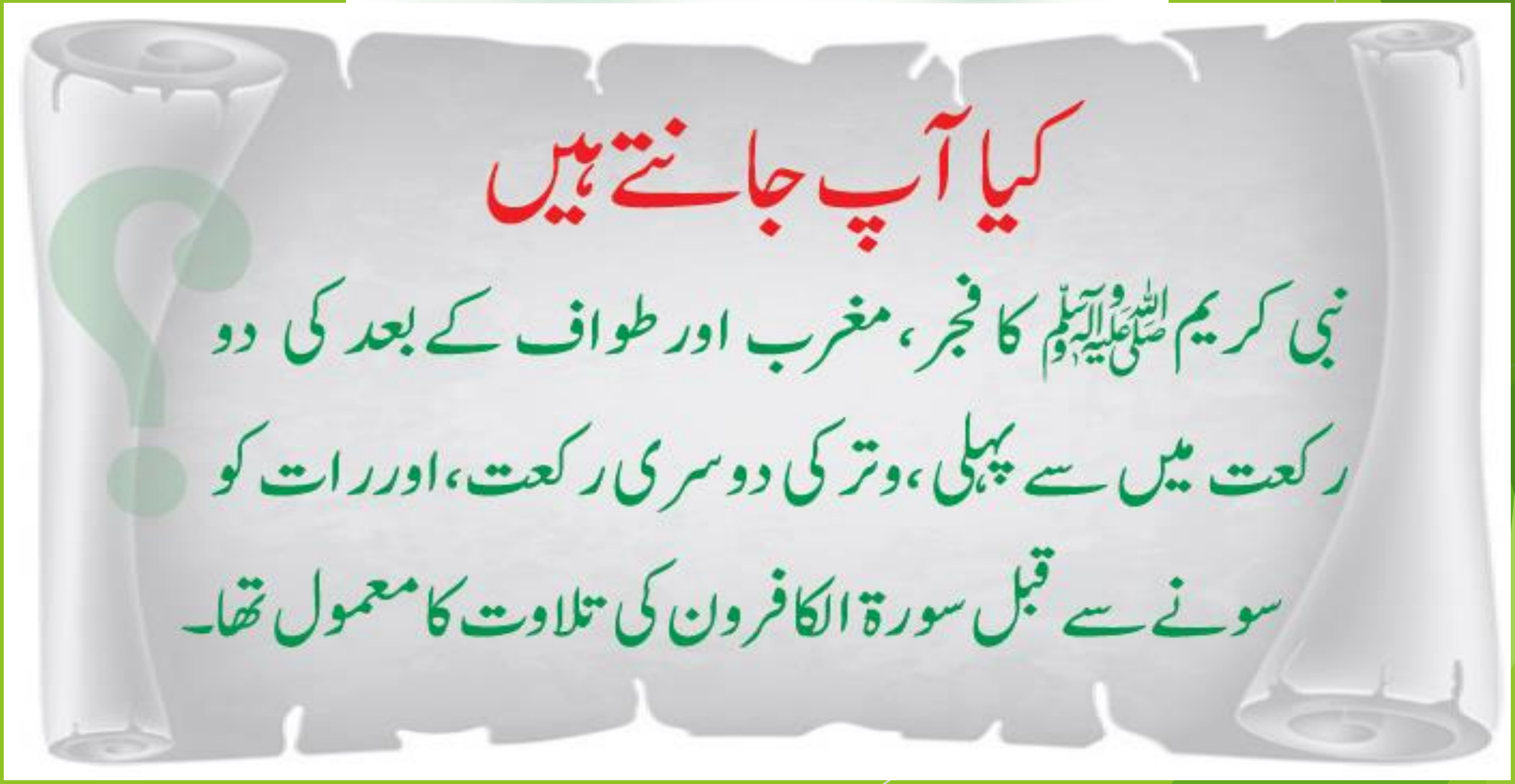
سورۃ قریش ١٠٦، کل آیات: ۴، کل رکوع: ١

شانِ نزول اور تعارف: یہ سورت قریشِ مکہ اور ان پر اللہ ﷻ کے احسانات کے بارے میں نازل ہوئی۔ قریش نبی کریم ﷺ کے قبیلہ کا نام ہے۔ قریش کے لوگ حضرت اسماعیل علیہ السلام کی اولاد تھے۔ اس تعلق اور بیت اللہ کے انتظامات سنبھالنے کی وجہ سے انہیں پورے عرب میں عزت اور امن حاصل تھا۔ ان کے تجارتی قافلے لُوٹ مار سے محفوظ رہتے تھے۔ اللہ ﷻ نے ایک بہت بڑے علاقہ کی تجارتی سرگرمیاں ان کے ہاتھ میں دے رکھی تھیں۔ یہ سردی کے موسم میں یمن کی طرف جاتے تھے جو کہ ایک گرم علاقہ ہے اور گرمی کے موسم

فرمانِ نبوی ﷺ

"اللہ ﷻ نے تمام اولادِ اسماعیل علیہ السلام میں سے کنانہ کو اور کنانہ میں سے قریش کو اور قریش میں سے بنی ہاشم کو اور بنی ہاشم میں سے مجھے منتخب فرمایا ہے۔" (صحیح مسلم)

کیا آپ جانتے ہیں؟



عملی بات

سُوۡرَۃُ النَّاس

سورۃ الناس ۱۱۴، کل آیات: ۶، کل رکوع: ۱

عملی بات

ان سورتوں کی برکتوں سے فیض اور شفاء حاصل کرنے، نظر اور جادو ٹونوں سے بچنے کے لئے ہمیں آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے مسنون طریقہ کو اختیار کرنا چاہیئے۔ "حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم جب بستر پر تشریف لے جاتے تو اپنے دونوں ہاتھوں میں قُلْ ھُوَ اللہ اَحَد اور مُعَوِّذَتَیْن پڑھ کر پھونکتے پھر ان کو اپنے چہرے اور جسم پر جہاں تک ہاتھ پہنچ جاتا پھیر لیتے۔" (صحیح بخاری)

معلوم کیجیے

سُوْرَۃُ قُرَیْش

معلوم کیجیے

قریش کو سفر سے الفت دلانے، کھانا کھلانے اور امن دیئے جانے کا خصوصی ذکر کرنے کی وضاحت اپنے اساتذہ کرام سے معلوم کریں۔

سوچیے!!!

سُوْرَةُ الصّٰٓفّٰت

سوچیے!!!

آپ نے گھر والوں سے ایک تحفہ کی فرمائش کی اور وہ تحفہ آپ کو مل گیا۔ اب اگر وہ تحفہ آپ کے بہت ہی قریبی دوست نے آپ سے مانگ لیا تو ایسی صورت میں آپ کیا کریں گے؟

نقشوں کا استعمال

سمجھیں اور حل کریں

مختلف طرز پر دلچسپ مشقیں:

۱ خالی جگہیں پُر کریں:

(۱) حضرت آدم علیہ السلام پہلے ______ اور ______ تھے۔

(۲) ابلیس کا معنی ______ ہے اور اس کا اصل نام ______ ہے۔

(۳) اللہ تعالیٰ نے حضرت آدم علیہ السلام کو ______ سے بنایا ہے اور ان کو ______ لقب دیا گیا۔

(۴) شیطان نے اللہ تعالیٰ سے ______ کے دن تک کی ______ مانگی۔

(۵) اللہ تعالیٰ نے ______ اور ______ کو پیدا فرمانے کے بعد جنت میں رکھا۔

۲ نیچے دیئے گئے جملوں کے ساتھ بنے ہوئے خانوں میں قصے کی ترتیب کے لحاظ سے نمبر ڈالیے:

- اللہ تعالیٰ نے حضرت آدم علیہ السلام اور حوّا علیہما السلام کو معاف فرما کر زمین پر بھیج دیا۔
- اللہ تعالیٰ نے حضرت آدم علیہ السلام اور حضرت حوّا علیہا السلام دونوں کو جنت میں رکھا۔

گھریلو سرگرمی

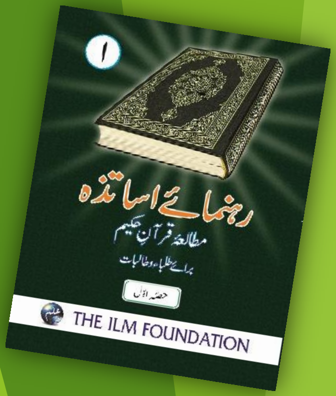
مختلف طرز پر دلچسپ سرگرمیاں:

گھریلو سرگرمی

- حضرت نوح علیہ السلام کا واقعہ اپنے بہن بھائیوں کو سنا کر حاصل ہونے والے سبق پر بات چیت کیجیے۔
- طوفان میں گھری ہوئی ایک کشتی کا خاکہ بنائیں اور اس کے بارے میں کم از کم پانچ جملے تحریر کیجیے۔
- قرآنِ حکیم میں بہت سے جانوروں کے نام آئے ہیں کوئی سے پانچ جانوروں کے نام تلاش کر کے ان کے جوڑے تحریر کیجیے۔

تربیتِ اساتذہ کے لئے معاون تدریسی مواد

- حصہ وار رہنمائے اساتذہ
- تدریسی ہدایات (ویڈیو اور تحریری صورت میں)
- عمومی پوچھے جانے والے سوالات (FAQs)
- مجوزہ ماڈل پیپرز
- تدریسی طریقہ کار کے لئے ڈیمو کلاس کی ویڈیو
- تربیتی ورکشاپ (Training Workshop)



رہنمائے اساتذہ

کی

نمایاں خصوصیات

اسباق کی منصوبہ بندی

سُوْرَةُ الْفَاتِحَة

طریقۂ تدریس:

سبق نمبر ۱: اس سورت کا شان نزول، تعارف، قرآنی متن اور ترجمہ درسی کتاب سے پڑھائیں۔

سبق نمبر ۲: (i) "علم و عمل کی باتیں" وضاحت کے ساتھ طلبہ کو سمجھائیں اور مذاکرہ کے ذریعے ان کو ذہن نشین کرائیں۔

(ii) "ہم نے کیا سمجھا؟" طلبہ کو گھر کے کام (Home Work) کے طور پر دیں تاکہ اُن کی قرآن فہمی کا اندازہ ہو اور بعد میں کمرۂ جماعت (Class) میں خود حل کرائیں۔ (تشریحی نکات کے بعد دیئے گئے "مشقوں کے جوابات" سے استفادہ کیا جا سکتا ہے)

(iii) "گھریلو سرگرمی" کرانے کے لئے طلبہ کے گھر والوں کو پابند کیا جائے۔ (کمرۂ جماعت میں مزید سرگرمیاں کرانے کے لئے "مشقوں کے جوابات" کے بعد دی گئی "عملی سرگرمی" سے بھی استفادہ کیا جا سکتا ہے)

مقاصدِ مطالعہ

مقاصدِ مطالعہ: اس سورت کے اختتام پر طلبہ میں یہ استعداد ہو کہ وہ جانتے ہوں:

۱۔ فاتحہ کا کیا مطلب ہے؟ ۲۔ اس کی کیا اہمیت ہے؟ ۳۔ سورۃ الفاتحہ کے اور کیا کیا نام ہیں؟ ۴۔ صراطِ مستقیم کیا ہے؟

۵۔ مزید یہ کہ بچوں میں مندرجہ ذیل باتوں کا جذبہ پیدا ہو:

i۔ اللہ ﷻ کی نعمتوں پر شکر کا۔ ii۔ آخرت کی جواب دہی کے احساس کا۔ iii۔ اللہ ﷻ کی رحمت سے پُر امید رہنے کا۔

iv۔ ہر ضرورت میں اللہ ﷻ کو پکارنے کا۔ v۔ ہدایت کی فکر اور صراط مستقیم پر چلنے کا۔

۶۔ بچوں کو صحیح تصور معلوم ہو جائے:

i۔ حمد ii۔ رب iii۔ عبادت iv۔ ہدایت

ربطِ سورت

سُوْرَةُ الْمَاعُوْن

ربطِ سورت: سورۂ قریش میں قریش کو اللہﷻ کی عبادت کی تلقین کی گئی تھی۔ سورۃ الماعون میں بتایا گیا ہے کہ آخرت پر ایمان نہ ہو تو لوگ ناشکری، کفر و شرک اور دوسرے گناہوں میں مبتلا ہو جاتے ہیں۔

سُوْرَةُ اللَّهَب

ربطِ سورت: نبی کریم ﷺ کو سورۃ النّصر میں ہر قسم کی کامیابی اور دین کے غالب ہونے کی خوشخبری دی گئی ہے اور اس سورت میں اللہﷻ، دین اسلام اور آپ ﷺ کے دشمنوں کے انجام کا ذکر ہے۔

آیت بہ آیت سوالاً جواباً تشریحی نکات

ا۔ابلیس انسان کا دشمن ہے۔ چنانچہ اس نے عزم کیا کہ وہ ہر ممکن طریقے سے انسان کو بہکانے کی کوشش کرے گا اور ہر حربہ استعمال کرے گا تاکہ انسان کو اللہ ﷻ کے راستہ سے ہٹا دے۔	ا۔ابلیس نے کہا کہ میں آؤں گا اُن کے پاس اُن کے سامنے، پیچھے، دائیں اور بائیں سے، اِس سے کیا مُراد ہے؟	17

ا۔وہ نابالغ بچے جن کے والد کا انتقال ہو جائے۔ ۲۔ یتیم کو دھکے دینے کے مفہوم میں اس کا مال کھانا، اس کا حق مارنا، اس کو جھٹکنا، اس کی تحقیر و تذلیل کرنا اور اس کو دھکے دے کر اپنے دروازے سے ہٹا دینا، سب شامل ہے۔ مراد یہ ہے کہ یتیموں کے حقوق کا خیال نہ رکھنا۔	ا۔ یتیم کسے کہتے ہیں؟ ۲۔ یتیم کو دھکے دینے سے کیا مراد ہے؟	2

شانِ نزول

شانِ نزول: یہ آیت نبی کریم ﷺ پر بحالت سفر نازل ہوئی تو آپ نے بلند آواز سے اس کی تلاوت شروع فرمائی۔ رفقاء سفر صحابہ کرام رضی اللہ عنہم آنحضرت ﷺ کی آواز سن کر جمع ہوگئے۔ آپ ﷺ نے صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کو خطاب کر کے زلزلۂ قیامت کے بارے میں اور جہنم کے حوالے سے تفصیلی ذکر فرمایا۔

شانِ نزول: کفار مکہ اصحاب رسول اللہ ﷺ کو روز مرہ ہاتھ اور زبان سے شدید ایذائیں دیتے اور تکالیف پہنچاتے رہتے تھے اور صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کفار کے مظالم کی حضور ﷺ کے دربار میں فریادیں کرتے، حضور ﷺ یہ فرمادیا کرتے کہ صبر کرو مجھے ابھی جہاد کا حکم نہیں دیا گیا ہے جب حضور ﷺ نے مدینہ طیبہ کو ہجرت فرمائی تب یہ آیت نازل ہوئی اور یہ وہ پہلی آیت ہے جس میں کفار کے ساتھ جنگ کرنے کی اجازت دی گئی ہے۔

عملی پہلو

عملی پہلو: اصحاب الفیل کی چال کو ناکام بنانے میں بتوں یا دیوی دیوتاؤں کا کوئی دخل نہیں تھا بلکہ یہ صرف اللہ ﷻ کا کرشمہ قدرت تھا جو ان پر عذاب کی صورت میں ظاہر ہوا۔ قریش نے بھی عبد المطلب کے ساتھ خانہ کعبہ کے دروازہ پر جو دعا مانگی تھی وہ اللہ ﷻ ہی سے مانگی تھی نہ کہ بتوں سے۔ یہ اس بات کا ثبوت ہے کہ توحید بر حق ہے جس کی دعوت نبی کریم ﷺ دے رہے ہیں اور بت پرستی بالکل باطل ہے جس میں مشرکین مکہ مبتلا ہیں۔

قرآن و حدیث کے حوالہ جات (تفسیر بالقرآن والحدیث)

2	ا۔ یتیم کسے کہتے ہیں؟ ۲۔ یتیم کو دھکے دینے سے کیا مراد ہے؟		ا۔ وہ نابالغ بچے جن کے والد کا انتقال ہو جائے۔ ۲۔ یتیم کو دھکے دینے کے مفہوم میں اس کا مال کھانا، اس کا حق مارنا، اس کو جھٹکنا، اس کی تحقیر و تذلیل کرنا اور اس کو دھکے دے کر اپنے دروازے سے ہٹا دینا، سب شامل ہے۔ مراد یہ ہے کہ یتیموں کے حقوق کا خیال نہ رکھنا۔ **نوٹ:** "رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ میں اور یتیم کی کفالت کرنے والا جنت میں اس طرح ہوں گے۔ آپ ﷺ نے شہادت اور درمیانی انگلی سے اشارہ فرمایا اور ان کے درمیان تھوڑا سا فاصلہ رکھا۔" (بخاری) **نوٹ:** حدیث مبارکہ ہے کہ "مسلمانوں کے گھروں میں سے بہترین گھر وہ ہے جس میں کسی یتیم کے ساتھ اچھا برتاؤ کیا جاتا ہے"۔ (ابن ماجہ)

تاریخی بات

نوٹ: مکہ مکرمہ چٹیل یعنی ویران اور صحرائی میدان تھا۔ زندگی گزارنے کے لیے قریش مکہ کے پاس ذرائع معاش عام طور پر نہیں پائے جاتے تھے۔ تجارتی سفر کے لیے یہ لوگ ملک شام اور یمن جایا کرتے تھے۔

نوٹ: قوم لوط علیہ السلام پر جس علاقے میں عذاب نازل ہوا اسے بحر مردار (Dead Sea) کے نام سے جانا جاتا ہے۔ دنیا کے موجودہ جغرافیے میں یہ بحر مُردار اسرائیل اور اُردن کی سرحد پر واقع ہے۔ یہ ایک بہت بڑی جھیل ہے۔ اس کی نمکیات اور کیمیائی اجزاء عام سمندروں سے کہیں زیادہ ہے۔ اس کے قریب ترین سمندر بحیرہ روم ہے جدید محققین نے اسی جگہ پر لوط علیہ السلام کی قوم کی بستیوں کی نشاندہی کی ہے۔ اس کے کنارے نہ کوئی درخت ہے اور نہ ہی اس میں کوئی جانور زندہ رہ سکتا ہے۔ اہل عرب اسکو بحیرہ لوط (علیہ السلام) بھی کہتے ہیں۔

سائنسی حقائق

نوٹ: میٹھے پانی کی اہمیت:

اگر خلاء سے زمین کی لی گئی تصاویر ہم دیکھیں تو یہ پتہ چلتا ہے کہ ہمارے زمین پر خشکی سے زیادہ پانی موجود ہے یہ ہماری زمین کے تقریباً 70 فیصد حصے پر پھیلا ہوا ہے۔ یہ بات حیرت انگیز اور سمجھ سے بالاتر ہے کہ زمین پر موجود پانی کا ۳ فیصد سے بھی کم میٹھا پانی ہے۔

US. Geological Survey کے مطابق 3 فیصد کے زیادہ تر حصہ تک رسائی ممکن نہیں۔ اس میٹھے پانی کا 68 فیصد سے بھی اوپر برف کی تہہ (Icecaps) اور گلیشیئرز (Glaciers) پر مشتمل ہے اور 30 فیصد سے اوپر زیر زمین پانی پر مشتمل ہے۔ صرف میٹھے پانی 0.3 فیصد حصہ جھیلوں دریاؤں اور دلدل پر مشتمل ہے۔ زمین پر مشتمل تمام پانی کا 99 فیصد حصہ انسانوں اور دوسرے جانداروں کے لئے ناقابل استعمال ہے۔ یہ بات حیران کن ہے کہ پانی جس پر تمام انسانوں اور خصوصاً آب جانداروں کی زندگی منحصر ہے وہ حقیقت میں بہت قلیل ہے۔ اس ہلا دینے والی حقیقت کو جاننے کہ بعد ہماری ذمہ داری بنتی ہے کہ ہمیں پانی کا استعمال احتیاط سے کرنا چاہیئے۔ اس کے لئے پہلا قدم ہماری اپنی تربیت اور آنے والی نسلوں کی تربیت ہے۔

URL: http://education.nationalgeographic.com/education/ media/ earths-fresh-water/?ar_a=1

عملی سرگرمی

سورۃ الماعون کی مزید سرگرمیاں:

- ✓ ایک دن کھانے پینے کی اشیاء کا سب بچوں میں باہمی تبادلہ (Sharing) کرنے کا عملی مظاہرہ کرائیں۔
- ✓ بچوں کے ایک دوسرے کی مدد کرنے کے مختلف طریقے سکھائیں۔ مثلاً جیب خرچ سے، ہوم ورک کرانے میں، پڑھائی اور سفر وغیرہ میں۔

مشقوں کے جوابات

سمجھیں اور حل کریں

سوال ۱ : خالی جگہ پُر کریں:

(۱) آخرت کے انکار کی وجہ سے انسان کے [ ] میں خرابی پیدا ہو جاتی ہے۔(کردار)

(۲) آخرت پر ایمان انسان کو [ ] پر آمادہ کرتا ہے۔(نیکی)

(۳) نمازوں سے غافل رہنے والوں کے لئے [ ] ہے۔(ہلاکت)

(۴) ہمیں اللہ ﷻ کی دی ہوئی [ ] میں دوسروں کو بھی شریک کرنا چاہیئے۔(نعمتوں)

(۵) دکھاوا کرنے سے نیکی [ ] ہو جاتی ہے۔(ضائع)

سوال ۲ : درج ذیل سوالات کے جوابات دیجیئے:

۱۔ اس سورت میں کن لوگوں کا بُرا کردار بیان کیا گیا ہے؟

اس سورت میں آخرت کا انکار کرنے والوں کا بُرا کردار بیان کیا گیا ہے۔

Online Courses of Mutalae Qur'an

Online Courses based on Muatale Qur'an-e-Hakeem Part-1 (3 Batches) , Part-2 (2 Batches) & Part-3 (1 Batch) were offered via Google Classroom.

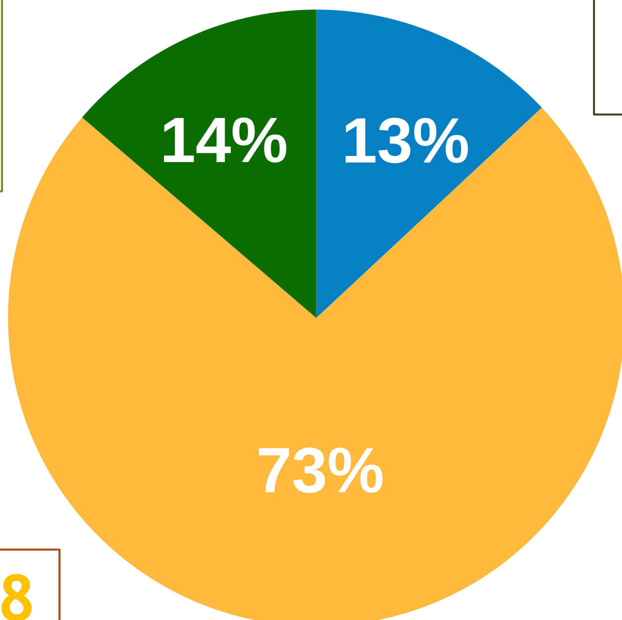
Learning Management System (LMS)

Alhamdulillah , LMS for Mutalae Qur’an Online courses has been developed and launched form 1st of Ramadan 2021. 1,800+ users have been registered from different countries. More than 8,000 people visited LMS. LMS Android App has been launched as well with 900+ downloads.

Learning Management System (LMS)

Statistics (Updated June 30, 2021)

308,396
Students
2,672
Schools



293,144
Students
1,319
Schools

Individual Schools

Chains of Schools

Govt. Schools

1,637,938
Students
6,521
Schools

Total

2,239,478
Students
10,512
Schools

Govt. and Non Govt. Prominent Educational Institutions

دی سٹیزن فاؤنڈیشن (TCF)	پاکستان فضائیہ	پاکستان نیوی اور بحریہ فاؤنڈیشن
سبق ایجوکیشنل نیٹ ورک	دارِ ارقم اسکولز	الھدیٰ شعور اسکولز
آرمی پبلک اسکول لائبریریز	دی ایجوکیٹرز	گرین کریسنٹ ٹرسٹ
ائیر فاؤنڈیشن اسکول سسٹم	ایس پی ایس اسکولز	پروگریسو ایجوکیشنل نیٹ ورک
اوورسیز پاکستانی فاؤنڈیشن	دی رائیٹ اسکولز	بیٹھک اسکول نیٹ ورک

Implementation of Mutalae Qur'an in Govt. Schools from Grade 6 to 12

KPK Textbook Board &
Federal Directorate of Education

- The ILM Foundation provided "362,589" books with "11,000" Teachers' Guides for class 6 in 2017.
- KP Textbook Board has printed around 4.5 million books from 2018 to date.
- The ILM Foundation provided "180,959" books to 220 schools of Federal Govt. from 2017 to 2019.

Implementation of Mutalae Qur'an in Bahawalpur Govt. Schools from Grade 6 to 12

- **The ILM Foundation provided "282,966" books to 500 schools of Bahawalpur from 2017 to 2020.**

Monitoring & Evaluation (M&E)

- Follow-up Calls
- School Visits
- Feedback Forms
- Course Coverage Forms
- Quiz Programs
- Examinations

Honours

By the Grace of Allah ﷻ, *Ulema* of all schools of thoughts, Educationists and renowned educational institutions have appreciated the course.

Council of Islamic Ideology & Ministry of Federal Education both have appreciated this course.

Consensus of Ulema

THE ILM FOUNDATION
EXCELLENCE THROUGH EDUCATION

قومی نصاب کونسل وفاقی وزارتِ تعلیم و پیشہ ورانہ تربیت

اتحاد تنظیمات مدارس پاکستان

تاریخ:۲۸ جنوری ۲۰۲۰ء — السلام علیکم ورحمۃ اللہ وبرکاتہٗ — حوالہ نمبر: No.F.1-1/2017-(NCC)

وفاقی وزارتِ تعلیم حکومت پاکستان کی طرف سے قائم کردہ اتحاد تنظیماتِ مدارس پاکستان کی کمیٹی کا دی علم فاؤنڈیشن کے نصاب "مطالعۂ قرآنِ حکیم برائے طلباء وطالبات" کا تصدیق نامہ

اللہ رب العالمین کے لئے تمام تعریفیں ہیں جس نے ہمیں اشرف المخلوقات بنا کر اپنے پیارے نبی اور رسول حضرت سیدنا محمد مصطفیٰ ﷺ کا اُمتی ہونے کا اعزاز بخشا اور آپ ﷺ کے ذریعے اپنی آخری الہامی کتاب قرآنِ مجید فرقانِ حمید سے نوازا، جو ہماری ہدایت و رہنمائی کا سرچشمہ ہے۔ یہ بات بارگاہِ الٰہی میں مسلسل شکر بجالانے کے قابل ہے کہ اس نے اپنے خاص فضل سے ہمیں خدمتِ قرآن میں زندگی کے کچھ اوقات صَرف کرنے کی ہمت اور توفیق عطا فرمائی۔ اللہ ﷻ ہم سب کو تادمِ آخر اس عظیم خدمت و سعادت سے وابستہ رکھے۔ آمین

خدمتِ قرآنی کے حوالہ سے ادارہ "دی علم فاؤنڈیشن" کراچی نے ملک بھر کے تعلیمی اداروں کے لئے قرآنِ حکیم کے ترجمہ و تشریحات پر مشتمل آسان اور عام فہم نصاب "مطالعہ قرآنِ حکیم برائے طلباء وطالبات" مرتب کیا جو سات حصوں پر مشتمل ہے۔ نصاب کی درسی کتب کے ہر حصہ کے لئے رہنمائے اساتذہ بھی مرتب کیا جارہاہے۔ طلبہ وطالبات تک قرآن حکیم کی تعلیمات پہنچانے کے لئے یہ بہت قابل قدر کاوش ہے جو قرآن فہمی میں معاون ثابت ہوگی اور ان کے لئے عملی زندگی قرآنی تعلیمات کے مطابق بسر کرنا ممکن ہو سکے گا۔ ان شاء اللہ

۲۰۱۷ء میں وفاقی وزارتِ تعلیم کی طرف سے اس نصاب کو وفاقی اور صوبائی اسکولوں میں تدریس کے لئے منظور کرنے کا اہتمام کیا گیا۔ اس حوالہ سے جہاں مختلف مکاتبِ فکر کے علماء کرام، ماہرین تعلیم اور دانشوروں کی طرف سے تحسین و تائید حاصل ہوئی وہیں چند ممتاز و معروف علماء کرام اور اصحابِ علم و فضل کی جانب سے ملک کے عظیم تر مفاد، امتِ مسلمہ میں باہمی وحدت اور اخوّت و محبت کی فضا پیدا کرنے کے لئے وزارتِ تعلیم کو انتہائی اہم تجاویز پیش کی گئیں۔ اس تناظر میں وفاقی وزارتِ تعلیم کی کاوشوں سے پاکستان کے تمام مکاتبِ فکر کے دینی مدارس وجامعات کی تنظیمات اور وفاقوں پر مشتمل "اتحاد تنظیماتِ مدارس پاکستان" کے معروف علماء کرام پر مشتمل ایک کمیٹی تشکیل دی گئی۔ تمام معزز اراکین کمیٹی نے اپنی بے پناہ مصروفیات میں سے قیمتی وقت نکال کر اس پورے نصاب پر بہت گہرائی، باریک بینی اور جانفشانی سے نظر ثانی فرمائی اور اصلاح طلب پہلوؤں کی نشاندہی کر کے رہنمائی فرمائی۔ گزشتہ تقریباً ڈھائی سالوں میں مجوزہ نصاب پر حتمی غور و خوض کے لئے وفاقی وزارتِ تعلیم کے نصابی ونگ "قومی نصاب کونسل(NCC)" وفاقی وزارتِ تعلیم وپیشہ ورانہ تربیت، سیکریٹریٹ اسلام آباد میں کمیٹی کے کئی اجلاس منعقد ہوئے جن میں اس نصاب سے متعلق قابلِ تحقیق واصلاح طلب نکات وقتاً فوقتاً زیرِ غور و بحث لائے گئے۔ الحمد للہ اتحاد تنظیماتِ مدارس پاکستان کی اس کمیٹی کے تمام معزز علماء کرام نے نصاب "مطالعہ قرآن حکیم برائے طلباء وطالبات" کی درسی کتب کے تمام حصّوں "اوّل تا ہفتم" پر باہمی غور و فکر اور گفت وشنید کے بعد مکمل اتفاق رائے قائم کیا۔ متفقہ طور پر منظور شدہ تمام نکات "دی علم فاؤنڈیشن" کے صاحبان نے انتہائی محنت، دیانت داری اور پوری ذمہ داری کے ساتھ مطالعۂ قرآنِ حکیم کے نصاب میں شامل کیے۔ بعد ازاں مطالعۂ قرآنِ حکیم کے ان تمام اصلاح شدہ حصّوں کی مذکورہ کمیٹی کے تمام معزز اراکین کی خدمت میں بھیج کر توثیق و تصدیق بھی کرائی گئی۔ اس عظیم کام میں مصروف تمام معزز علماء کرام، وفاقی وزارتِ تعلیم اور دی علم فاؤنڈیشن کے جملہ متعلقین کی پُرخلوص کاوشیں، محنتیں اور معاونتیں انتہائی قابل قدر ہیں۔ اللہ ﷻ خدمتِ قرآن کے حوالہ سے تمام حضرات کی جملہ کاوشیں قبول فرما کر ان کے لئے صدقۂ جاریہ بنائے اور اس عظیم کام میں مصروف تمام احباب کو اپنی اعلیٰ شان کے مطابق بہترین اَجر اور فلاحِ دارین عطا فرمائے۔ آمین

(جاری ہے)----

وفاقی وزارتِ تعلیم حکومت پاکستان کی طرف سے قائم کردہ اتحاد تنظیماتِ مدارس پاکستان کی کمیٹی کا دی علم فاؤنڈیشن کے نصاب "مطالعۂ قرآنِ حکیم برائے طلباء وطالبات" کا تصدیق نامہ

اس نصاب پر نظر ثانی، غور و خوض اور گفت و شنید کے دوران علماء کرام نے جن نکات اور پہلوؤں کو بحیثیتِ مجموعی مدِنظر رکھا ان میں سے چند نمایاں یہ ہیں:

۱۔ مسلماتِ دین کا لحاظ رکھنا، شعائر اسلام اور عقائد اسلام کے حوالہ سے کوئی خلافِ واقعہ بات نصاب میں شامل نہ ہونا۔

۲۔ متفقہ امور کا بیان ملحوظ خاطر رکھنا اور کسی بھی مکتبہ فکر کی دل آزاری والے پہلوؤں سے مکمل اجتناب کرنا۔

۳۔ اللہ ﷻ کی محبت و خشیت اور اطاعت و فرماں برداری کی طرف راغب کرنا، تمام انبیاء کرام علیہم السلام، بالخصوص نبی اکرم ﷺ کی محبت، ادب واحترام، اطاعت اور اتباع کے جذبہ کو اُجاگر کرنا اور ان کی شان و صفات کا جامع تذکرہ کرنا، نیز اہل بیتِ اطہار و صحابہ کرام رضی اللہ عنہم اور بزرگانِ دین کے ادب واحترام اور اُن کے اعلیٰ مقام و مرتبہ کو پیش نظر رکھنا۔

۴۔ تمام مکاتبِ فکر کی متفقہ رائے حاصل کرنے کے لئے وسعتِ نظری اور وسعتِ قلبی کا اہتمام کیا جانا۔

۵۔ ریاست کی سطح پر بالخصوص اور امتِ مسلمہ کی سطح پر بالعموم وَحدت ویگانگت اور باہمی ایثار واُخوّت کی فضا پیدا کرنے کے لئے نصاب کی جامعیت اور قابل قبول ہونے کا خاص خیال رکھنا اور اس بات کا خیال رکھنا کہ تمام مکاتبِ فکر کے طلبہ وطالبات اس سے یکساں مستفید ہوں۔

۶۔ ترجمہ قرآنِ حکیم میں الفاظِ قرآنی، عربی زبان وادب اور لغت کی حتی الوسع رعایت رکھنا۔

۷۔ احادیث اور تاریخی واقعات کے بیان میں حتی الامکان معتبر مواد استعمال کرنا۔

۸۔ زبان وادب کی شائستگی کا خیال رکھتے ہوئے محتاط الفاظ اور تراکیب کا استعمال کرنا۔

۹۔ معروف و مستند تراجم اور تفاسیر کی روشنی میں ترجمہ اور تشریحات کا جائزہ لینا۔

۱۰۔ تمام مکاتبِ فکر کی مفید آراء و تجاویز شامل کر کے بین المسالک ہم آہنگی کو فروغ دینا اور امتِ مسلمہ کی وَحدت کا تصور اُجاگر کرنا۔

وفاقی وزارتِ تعلیم اس نصاب پر اتحادِ تنظیماتِ مدارس پاکستان کے نمائندہ تمام معزز علماء کرام کے اتفاق رائے کی روشنی میں دی علم فاؤنڈیشن کراچی کے مرتب کردہ نصاب "مطالعۂ قرآنِ حکیم برائے طلباء وطالبات" کو ملک بھر کے تعلیمی اداروں میں تدریس کے لئے منظور کرتی ہے اور اس بات کی بھرپور سفارش کرتی ہے کہ اسے ایک لازمی مضمون کی حیثیت سے نصاب میں شامل کیا جائے۔ مزید یہ کہ وفاقی وزارتِ تعلیم حکومتِ پاکستان تمام معزز اراکین کو اس بات کی یقین دہانی کراتی ہے کہ:

۱۔ اتحاد تنظیماتِ مدارس پاکستان کی کمیٹی کے معزز اراکین کی طرف سے مطالعۂ قرآنِ حکیم کے ان تصدیق شدہ حصّوں میں آئندہ کسی بھی قسم کا اضافہ، ترمیم یا ترتیب میں کوئی تبدیلی اتحاد تنظیماتِ مدارس پاکستان کے مجوزہ علماء کرام سے مشاورت کے ذریعہ ہی عمل میں لائی جائے گی۔

۲۔ مطالعہ قرآنِ حکیم برائے طلباء وطالبات کے نصاب کا دیگر زبانوں میں ترجمہ اصلاح شدہ ایڈیشن کے مطابق کیا جائے گا۔

(جاری ہے)----

اتحاد تنظیماتِ مدارس پاکستان کی کمیٹی کے جملہ اراکین بھی درج بالا تفصیلات سے مکمل اتفاق کرتے ہوئے دی علم فاؤنڈیشن کے تیار کردہ نصاب "مطالعہ قرآنِ حکیم برائے طلباء وطالبات" کی مکمل تائید، توثیق اور تصدیق کرتے ہوئے تمام اسکولوں میں ایک لازمی مضمون کی حیثیت سے تدریس کے لئے سفارش کرتے ہیں۔

اتحادِ تنظیماتِ مدارس پاکستان کی کمیٹی کے معزز نمائندگان:

۱۔ علامہ ارشد سعید کاظمی — دستخط ---------- مہر ----------

(سینئر نائب صدر تنظیم المدارس اہلسنت پاکستان، جامعہ اسلامیہ انوار العلوم ملتان)

۲۔ مولانا ڈاکٹر منظور احمد مینگل — دستخط ---------- مہر ----------

(نمائندہ وفاق المدارس عربیہ پاکستان، جامعہ صدیقیہ کراچی)

۳۔ مولانا نجیب اللہ طارق — دستخط ---------- مہر ----------

(نمائندہ وفاق المدارس السلفیہ پاکستان، جامعہ سلفیہ فیصل آباد)

۴۔ علامہ شیخ محمد شفا نجفی — دستخط ---------- مہر ----------

(نمائندہ وفاق المدارس شیعہ پاکستان، جامعہ امام جعفر صادق اسلام آباد)

۵۔ مولانا ڈاکٹر عطاء الرحمان — دستخط ---------- مہر ----------

(ناظم اعلیٰ رابطۃ المدارس الاسلامیہ پاکستان، جامعہ اسلامیہ تفہیم القرآن مردان)

MULANA GHULAM MUHAMMAD SIALVI
Chairman Punjab Quran Board
Govt. of the Punjab

۶۔ مولانا غلام محمد سیالوی — دستخط ---------- مہر ----------

(چیئرمین قرآن بورڈ پنجاب انسٹی ٹیوٹ آف قرآن اینڈ سیرت اسٹڈیز۔لاہور)

نمائندۂ وفاقی وزارتِ تعلیم حکومتِ پاکستان:

DR. DAWOOD SHAH
Director General
Academy of Education Planning and Management
Ministry of Federal Education and Professional Training
Islamabad

ڈاکٹر داؤد شاہ — دستخط ---------- مہر ----------

(ڈائریکٹر جنرل۔ اکیڈمی آف ایجوکیشنل پلاننگ اینڈ مینجمنٹ وفاقی وزارتِ تعلیم اسلام آباد)

نمائندۂ دی علم فاؤنڈیشن کراچی:

Shujauddin Shaikh
Programs Director
The ILM Foundation

28/01/2020

شجاع الدین شیخ — دستخط ---------- مہر ----------

(ڈائریکٹر پروگرامز ۔ دی علم فاؤنڈیشن کراچی پاکستان)

NOC from DCTE KPK Abbottabad

DIRECTORATE OF CURRICULUM AND TEACHER EDUCATION
KHYBER PAKHTUNKHWA ABBOTTABAD
Phone # 0992-382634 | Fax # 0992-381527 | Email: director.dcte@kpese.gov.pk

No. 4154-56/S-04/Isl Dated: 13.07.2021

To

M/S Ilm Foundation,
Karachi.

Subject: **APPROVAL FOR THE MANUSCRIPT OF MUTALA-E-QURAN HAKEEN FOR GRADES VI-X DEVELOPED / SUBMITTED BY ILM FOUNDATION KARACHI**

I am directed to refer to the subject cited above, and to convey that in exercise of powers conferred upon him under the Khyber Pakhtunkhwa Supervision of Curricula, Textbooks and Maintenance of Standard of Education Act 2011, and consequent upon the recommendations of the review committee notified vide this Directorate letter No. 3324 dated 11.06.2021, the Directorate of Curriculum and Teacher Education Khyber Pakhtunkhwa Abbottabad being the Competent Authority is pleased to approve printing/publishing of the updated manuscript of Mutala-e-Quran Hakeen for Grades VI-X, developed/submitted by Ilm Foundation Karachi with the following terms and conditions:

i. The Ilm Foundation Karachi shall ensure that all the recommendations of the review committee are fully incorporated in the pre-press copy of the manuscript before printing.

ii. The Ilm Foundation Karachi shall also ensure that there is no infringement of copyrights and take due care that no copyright laws are violated.

iii. The editing of the manuscript especially its formal and lexical aspects including spelling, grammar, punctuation and illustrations etc. is the responsibility of the Ilm Foundation Karachi and the whole manuscript should be thoroughly and carefully checked/proof read before printing.

iv. The Competent Authority has the right of revision at any time in the light of feedback received from Teachers, Subject experts, Community and other Stake holders.

Five (05) Copies of the printed book should be provided to this Directorate for reference and record.
With regards.

Your Sincerely

SUBJECT SPECIALIST

Copy for information to the:

1. Secretary, E&SE Department Government of Khyber Pakhtunkhwa Peshawar
2. Managing Director, Private School Regulatory Authority, University Town Peshawar
3. P.S to Director, Local Directorate

-Sd-
SUBJECT SPECIALIST

Notification from Ministry of Federal Education

TO BE PUBLISHED IN THE GAZETTE OF PAKISTAN PART-II

Government of Pakistan
National Curriculum Council Secretariat
Ministry of Federal Education and Professional Training

****

Islamabad the May 6, 2021

NOTIFICATION

F.No.8-10/2019-NCC: In pursuance of Compulsory Teaching of Holy Quran (ToHQ) Act 2017 and in continuation of the letter No. 1-1/2017(NCC) dated 19th February 2019, The ILM Foundation, Karachi is allowed printing and publishing of Quranic syllabus titled "*Mutalae Quran-e-Hakeem*" consisting complete translation of the Holy Quran with introduction, summary, important topics, points to remember of 114 Surahs & stories developed with complete consensus by all the members of Teaching of Holy Quran Committee notified by Ministry of Federal Education and Professional Training, Islamabad vide notification No.3(8)/2015/E-III dated 20th April 2017.

2. The consensus translation of The Holy Quran is to be taught to all the Muslim students in all educational institutions in the Islamabad Capital Territory and in all the public sector educational institutions owned and controlled by the Federal Government wherever they may be.

3. This issues with the approval of Joint Educational Adviser/ Head of NCC Secretariat, Convener of ToHQ Committee.

(Saad Ahmed Mir)
Admin Officer
Ph# 051-9265572

The Manager,
Printing Corporation of Pakistan Press,
University Road,
Karachi.

Copy to: -

1. All members
2. The ILM Foundation, Karachi
3. APS to Joint Educational Advisor, NCC Secretariat

Mufti Taqi Usmani Sahib

MUFTI MUHAMMAD TAQI USMANI
Chairman Shariah Council, AAOIFI, Bahrain
Member International Islamic Fiqh Academy, Jeddah
Vice President Jamia Darul-Uloom Karachi - Pakistan

المفتي محمد تقي العثماني
رئيس المجلس الشرعي البحرين
وعضو مجمع الفقه الإسلامي الدولي
ونائب رئيس جامعة دار العلوم كراتشي - باكستان

بسم اللہ الرحمن الرحیم

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على سيّد المرسلين وعلى آله وآصحابه أجمعين وعلى كل من تبعهم بإحسان إلى يوم الدين،

أما بعد،

بندے کو "مطالعۂ قرآن حکیم" کے نام سے پانچ اجزاء پر مشتمل ایک کتاب برائے ملاحظہ دی گئی۔ اس کتاب کا مقصد اسکول کے بچوں اور بچیوں کو قرآن کریم سے مناسبت پیدا کرنا اور اس کی بنیادی تعلیمات اور واقعات آسان زبان اور اسلوب میں پیش کرنا ہے، بندہ پوری کتاب کا مطالعہ تو نہیں کر سکا، لیکن کتاب کی ورق گردانی سے اندازہ ہوا کہ بحیثیت مجموعی یہ کتاب اس مقصد میں کامیاب ہے، اور بچوں کی ذہنی سطح کو سامنے رکھتے ہوئے انہیں مفید معلومات آسانی کے ساتھ فراہم کرتی ہے۔ بہت سی چیزوں کی وضاحت کیلئے تصاویر بھی شامل کی گئی ہیں، لیکن اس میں اس بات کی رعایت کرنی چاہئے کہ جانداروں کی تصویر بنانا اور رکھنا شرعاً درست نہیں، اس لئے اس سے احتراز کرنا چاہیے۔

کتاب کے ساتھ "رہنمائے اساتذہ" کے عنوان سے تین جلدیں بھی موجود ہیں جن میں اساتذۂ کرام کو رہنمائی فراہم کی گئی ہے کہ وہ یہ کتاب کس طرح پڑھائیں۔

اللہ تعالیٰ اس کتاب کو بچوں کیلئے نافع بنائے۔

بندہ محمد تقی عثمانی

Jamia Darul-Uloom Karachi
Korangi Industrial Area,
Karachi - Pakistan, Post Code : 75180
Phone: (92) (21) 35123100, Fax : (92) (21) 35123233

جامعة دار العلوم كراتشي
كورنجي اندستريل ايريا الرمز البريدي ٧٥١٨٠
كراتشي - باكستان
هاتف : ٣٥١٢٣١٠٠ (٢١) (٩٢) فاكس: ٣٥١٢٣٢٣٣ (٢١) (٩٢)

Mufti Muneeb-ur-Rahman Sahib

Mufti Munib-ur-Rehman
President Tanzeem-ul-Madaris Ahle Sunnat Pakistan.
Chairman Central Royat-e-Hilal Committee Pakistan.
Principal Darul Uloom Naeemia Karachi.

مفتی مُنیبُ الرّحمٰن
چیرمین مرکزی رویت ہلال کمیٹی پاکستان
صدر تنظیم المدارس اہل سنت پاکستان، مہتمم دارالعلوم نعیمیہ کراچی

تاریخ: ______________

حوالہ نمبر: ______________

محترم ومکرم حضرت علامہ شجاع الدین شیخ صاحب حفظکمُ اللہ
نمائندہ ''دی علم فاؤنڈیشن''

السلام علیکم ورحمۃ اللہ وبرکاتہ!

ہماری دعا ہے کہ آپ ہمیشہ بہمہ وجوہ بخیر وعافیت رہیں۔

ایک ایسا ترجمۂ قرآن مجید جو پاکستان میں تمام مسالک کے درمیان متفق علیہ ہو، ہمیشہ سے ملّت کی خواہش رہی ہے۔ لیکن ماضی میں اس ہدف کو حاصل کرنے کے لیے نہ کوئی موقع پیدا ہوا اور نہ کوئی پیش رفت ہوسکی۔ ''دی علم فاؤنڈیشن'' نے اسکولوں کے طلبہ وطالبات کے لیے اپنی کوششوں سے ''مطالعۂ قرآن حکیم'' کے عنوان سے ایک نصاب مرتّب کیا، اس پر بعض حلقوں کی جانب سے تحفظات سامنے آئے اور یہ ضرورت محسوس ہوئی کہ اسے مستقل بنائے اختلاف بنانے کے بجائے قرطاسِ عمل کا درجہ دیا جائے اور اس کا تفصیلی مطالعہ کرنے کے بعد جہاں جہاں اصلاح مقصود ہے، اتفاقِ رائے سے کرلی جائے۔

میں نے تحریک پیش کی، اتحادِ تنظیماتِ مدارس پاکستان کی قیادت نے اس سے اتفاق کیا اور اس وقت کے وفاقی وزیرِ تعلیم وپیشہ ورانہ تربیت جناب بلیغ الرحمٰن نے اسے عملی شکل دی اور کام کا آغاز ہوگیا۔ ہر تنظیم نے اس کارِ خیر کے لیے اپنا ایک معتمد ومستند نمائندہ پیش کیا اور دو تین سال کی مسلسل علمی وفکری کاوش کے بعد یہ منصوبہ پایۂ تکمیل تک پہنچا، یہ اہلِ دین اور اہلِ پاکستان کے لیے ایک گراں قدر تحفہ ہے، یہ سعادت توفیقاتِ الٰہی کے بغیر ممکن نہیں ہوسکتی تھی۔

اس میں آپ کی خدمات بھی انتہائی قابلِ قدر ہیں، آپ نے ''دی علم فاؤنڈیشن'' کی نمائندگی کرتے ہوئے اس میں اپنی علمی وفکری صلاحیتوں کو صرف کیا اور اتفاقِ رائے تک پہنچنے کے لیے حکمت ودانش سے کام لیا، یہ آپ کے لیے بھی بڑی سعادت کی بات ہے۔

ہماری مخلصانہ دعا ہے کہ اللہ تعالیٰ آپ سب کی علمی کاوش، مساعیِ جمیلہ اور جُہدِ مسلسل کو اپنی بارگاہ میں مشکور وماجور فرمائے اور حکومتِ وقت کو اسے تعلیمی اداروں میں نافذ کرنے کی سعادت نصیب فرمائے۔

8 اپریل 2020ء

منیب الرحمٰن
مفتی منیب الرحمٰن
صدر تنظیم المدارس اہلسنت پاکستان
مہتمم جامعہ نعیمیہ، کراچی
فون: 0333-0355555

Darul Uloom Naeemia
Block 15 Federal B Area, Karachi.
Ph: 92-21-36314508
Fax: 92-21-36376888
muftinaeemia@yahoo.com
دارالعلوم نعیمیہ
بلاک 15 فیڈرل 'بی' ایریا، کراچی

Moulana Hanif Jalandhari Sahib

بسم اللہ الرحمن الرحیم

Wifaq - ul - Madaris - al - Arabia, Pakistan.

وفاق المدارس العربیہ پاکستان

فون نمبر : 061 - 6514525- 6514526-27
فیکس نمبر : 061 - 6539485

مرکزی دفتر : گارڈن ٹاؤن، شیر شاہ روڈ ملتان۔

Ref.No. 306/WMA/2020 — الرقم ....

Dated 22-03-2020 — التاریخ ....

گرامی قدر محترم جناب شجاع الدین شیخ صاحب
ڈائریکٹر پروگرامز، دی علم فاؤنڈیشن، کراچی

السلام علیکم ورحمۃ اللہ وبرکاتہ،

امید ہے کہ آنجناب مع اہل وعیال بخیر وعافیت ہوں گے!

قرآن کریم کے ترجمہ وتشریحات پر مشتمل آسان اور عام فہم نصاب "مطالعہ قرآن حکیم برائے طلبہ وطالبات" (سات حصے، مع رہنمائے اساتذہ) قرآن کریم کی خدمت اور علوم قرآنی کے فہم اور ترویج میں ان شاءاللہ ایک نیا باب ثابت ہوگا۔

قرآن کریم کی ابدی تعلیمات سے مزین یہ نصاب ان شاءاللہ العزیز طلبہ وطالبات کی کردار سازی، اخلاق کی اصلاح اور قوم وملت کے لیے انہیں نافع بنانے میں مؤثر کردار ادا کرے گا اور قرآن فہمی میں ان نونہالوں کے لیے سنگ میل ثابت ہوگا۔

امید واثق ہے کہ اتحاد تنظیمات مدارس پاکستان کی تائید، توثیق اور تصدیق کے بعد یہ متفقہ نصاب مطالعۂ قرآن ان شاءاللہ فرقہ وارانہ ہم آہنگی میں ممد ومعاون ثابت ہوگا، اور اس کی مؤثر تشہیر کا ذریعہ بھی بنے گا۔

اس نصاب کی تیاری میں آپ اور آپ کے رفقاء کی محنت ولگن، شوق وجستجو، اسے متفقہ بنانے اور وفاقی وزارت تعلیم سے ملک بھر کے تعلیمی اداروں میں تدریس کے لیے منظور کروانے میں آپ کی کاوشیں ستائش اور شکریے کی مستحق ہیں، دعا ہے کہ "دی علم فاؤنڈیشن" کی ان محنتوں اور کاوشوں کو اللہ جل شانہ اپنی بارگاہ عالی میں قبول فرمائیں، اس نصاب کو قبول عام عطا فرمائیں، اور اسے آپ سب کے لیے ذخیرۂ آخرت بنائیں۔ آمین یارب العالمین۔

آنجناب سے "مطالعہ قرآن حکیم برائے طلبہ وطالبات" نصاب کے آخری اور تصحیح واضافہ شدہ ایڈیشن کے تین سیٹ عنایت فرمانے کی استدعا ہے، نیز رائے کے طور پر عرض ہے کہ اس نصاب کی تقریب رونمائی کے طور پر ایک پُر وقار تقریب کا اہتمام کیا جائے اور اتحاد تنظیمات مدارس پاکستان کے معزز نمائندگان اور دیگر عہدیداروں، وفاقی وزارت تعلیم کے نمائندوں کو بھی مدعو کیا جائے، تاکہ یہ نصاب پوری وقعت کے ساتھ عوام الناس کے سامنے آسکے۔ امید ہے کہ آپ اس رائے پر غور فرمائیں گے!

والسلام

محمد حنیف جالندھری
ناظم اعلی وفاق المدارس العربیہ پاکستان
شیخ الحدیث ورئیس جامعہ خیر المدارس ملتان
۲۶/رجب المرجب/۱۴۴۱ھ......۲۲/مارچ/۲۰۲۰ء

Email:wifaqulmadaris@gmial.com   web:www.wifaqulmadaris.org

Moulana Yaseen Zafar Sahib

بسم اللہ الرحمٰن الرحیم

Leader of the Unity of
Salfi Madaris & Jamiat
WAFAQ-UL-MADARISE-UL-SALAFIA
PAKISTAN

سلفی مدارس وجامعات کی وحدت کا علمبردار
وفاق المدارس السلفیہ پاکستان

Encl: ______ التوابع   Date: 06/07/2021 التاریخ   Ref: 87/07-21 الرقم

الحمد الله الذی اعزنا بالاسلام و شرفنا بکتابه العظیم الذی هدی للمتقین و الصلاۃ و السلام علی خاتم الانبیاء و المرسلین .
وعلی آله و اصحابه اجمعین ، وبعد:

قرآن حکیم وہ آخری کتاب ہے جو اللہ تعالیٰ نے پوری انسانیت کی رشد و ہدایت کے لیے خاتم الانبیاء حضرت محمد ﷺ پر نازل فرمائی۔ یہ کتاب قیامت تک کے لیے ایک زندہ و جاوید معجزہ ہے۔فرمایا ’’وان کنتم فی ریب ممانزلنا علی عبدنا فاتوا بسورة من مثله وادعوا شهداء کم من دون الله ان کنتم صادقین. فان لم تفعلوا ولن تفعلوا .... ‘‘ پوری دنیا کے شعراء اور ادباء اسکی نظیر نہ لا سکے اور نہ قیامت تک لا سکیں گے۔ یہ عظیم الشان کتاب ماضی، حال اور مستقبل کی خبریں دیتی ہے۔ یہ وہ مبارک کتاب ہے جس میں ہمارا تذکرہ ہے۔فرمایا ’’لقد انزلنا الیکم کتباً فیه ذکرکم افلا تعقلون ‘‘(الانبیاء 10) اس حقیقت کو پانے کے لیے ہر مسلمان کے لیے لازم ہے کہ وہ قرآن حکیم کا فہم حاصل کرے۔ یہ کتاب عام فہم ہے۔’’ولقد یسرنا القرآن للذکر فهل من مدّکر‘‘ (القمر 22) یہ تو ہماری کوتاہی ہے کہ ہم اس سے فائدہ نہیں اٹھاتے۔ اگر توجہ دلائی جائے تو ایک بہانہ کیا جاتا ہے کہ جناب کون سا ترجمہ پڑھیں۔کئی ترجمے ہیں جو ایک دوسرے سے مختلف ہیں۔

مقام شکر ہے کہ اب یہ بہانہ اور عذر ختم ہوا۔ پاکستان میں تمام مسالک کا متفق علیہ ترجمہ قرآن حکیم دستیاب ہو گیا ہے۔ جس پر ممتاز مفسرین علماء کرام نے نہ صرف اتفاق کیا بلکہ اپنے تاثرات اور دستخط ثبت کیے ہیں۔ یہ عظیم کارنامہ گذشتہ (مسلم لیگ ن) حکومت کے وفاقی وزیر تعلیم جناب انجینئر بلیغ الرحمٰن صاحب کی خصوصی توجہ اور اتحاد تنظیمات مدارس کے نمائندگان علماء و مشائخ کی دن رات محنت اور لگن سے پایہ تکمیل کو پہنچا۔ جبکہ وفاقی وزارت مذہبی امور مسلسل اس کام کی سرپرستی کرتی رہی۔ اس میں وفاق المدارس السّلفیہ کے نمائندے پروفیسر نجیب اللہ طارق صاحب اول سے آخر تک شریک رہے۔ اب یہ ترجمہ قرآن حکیم تمام مسلمانوں کی دسترس میں ہے۔

قرآن مجید کا یہ ترجمہ عام فہم ہونے کے ساتھ ساتھ مختصر تفسیر پر مشتمل ہے۔ اور اساتذہ کرام کے لیے الگ سے تدریسی رہنمائی موجود ہے۔ اردو زبان سے واقف ہر شخص اس سے مستفید ہو سکتا ہے۔ اس کے لیے ہم علم فاؤنڈیشن کراچی کے بے حد شکرگزار ہیں۔ جن کی شبانہ روز محنت سے یہ کام ممکن ہوا۔

ہماری تمام اہل اسلام سے اپیل ہے کہ وہ اس ترجمہ قرآن حکیم کو بلاخوف و خطر اور شک و شبہ سے بالاتر ہو کر پڑھیں۔ دین اسلام کے اصل پیغام اور اس کی روح کو حرز جان بنائیں۔ اور اپنے تعلیمی اداروں کے نصاب میں شامل کریں۔

وفاق المدارس السّلفیہ جناب ڈاکٹر شجاع الدین شیخ صاحب اور ان کے تمام رفقاء کی کاوش کو بنظر تحسین دیکھتا ہے۔ اور خراج تحسین پیش کرتا ہے۔ دعا ہے کہ اللہ تعالیٰ اس کام کو پوری انسانیت کے لیے نافع، اور آخرت میں نجات کا ذریعہ بنائے۔ آمین

والسلام علیکم

محمد یاسین ظفر
ناظم اعلیٰ وفاق المدارس السّلفیہ پاکستان

ہیڈ آفس: جامعہ سلفیہ حاجی آباد فیصل آباد فیکس: 041-8782375 فون: 041-8780274 - 8780374
www.wmsp.edu.pk wafaqsalafia@gmail.com

Moulana Mohsin Ali Najfi Sahib

جامعة الكوثر

مؤسسة الامام الخوئي الخيرية
اسلام آباد

بسم الله الرحمن الرحيم

محترم جناب حضرت علامہ شجاع الدین شیخ صاحب دامت برکاتہ

السلام علیکم ورحمۃ اللہ وبرکاتہ

قرآن کریم جو ہمارے رسول صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا زندہ معجزہ ہے ہمارے لیے مایہ افتخار ہے کہ ہمارے رسول صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا معجزہ سالم ہمارے ہاتھوں میں محفوظ ہے۔ اس عظیم معجزے کو ہر قسم کے اختلافات اگرچہ ترجمہ ہی کیوں نہ ہوں سے دور کرکے ایک متفقہ ترجمہ تیار کرنے کی جو آپ کو توفیق حاصل ہوئی ہے وہ قابل رشک، آپ کو معلوم ہے کہ توفیق اللہ تعالیٰ کی طرف سے ملا کرتی ہے اور جو اللہ تعالیٰ کی طرف سے ملتی ہے وہ اندھی بانٹ نہیں ہوتی، اہل کو ملتی ہے، اس اعتبار سے آپ مبارکبادی کے مستحق ہیں۔

امید ہے کہ آپ کی مبارک کاوش کے نتیجے میں امت ایک ترجمہ پر اتفاق کرے گی اور آئندہ کے لیے یہ ترجمہ ایک معتبر سند کے طور پر ہمارے درمیان رائج رہے گا۔ انشاء اللہ

نسئل المولی سبحانه ان يجمع شملنا بالقرآن، وان يوفقنا لما فيه خير هذه الامة

والسلام علیکم ورحمۃ اللہ وبرکاتہ

محسن علی نجفی

168, Faiz Ahmad Faiz Road,
H-8/2, Islamabad.

Tel: +92-51-4922086
Fax: +92-51-4922082

info@alkauthar.edu.pk
www.alkauthar.edu.pk

Moulana Fazal ur Raheem Sahib

المکتب الرئیسی:
جامعہ أشرفیہ شارع فیروزپور
تلیفون: ۰۰۹۲-۴۲-۳۷۴۲۹۰۹۲
۰۰۹۲-۴۲-۳۷۴۲۹۰۹۳
۰۰۹۲-۴۲-۳۷۴۲۹۰۹۴
۰۰۹۲-۴۲-۳۷۵۰۳۳۳۸
فاکس: ۰۰۹۲-۴۲-۳۷۵۰۳۳۳۹

الجامعة الأشرفية

شارع فیروزپور ہ لاہور ہ پاکستان

الفرع: جامعہ أشرفیہ نیلا گنبد
تلیفون: ۰۰۹۲-۴۲-۳۷۲۴۳۷۶۱
مدرسة الفیصل للبنات ماڈل ٹاؤن
تلیفون: ۰۰۹۲-۴۲-۳۵۹۲۷۰۷۲-۷۳
معہد أم القری
تلیفون: ۰۰۹۲-۴۲-۳۷۴۲۹۵۹۱
القباء للمساکین جوہر ٹاؤن لاہور
تلیفون: ۰۰۹۲-۴۲-۳۵۴۰۱۳۰۰

التاریخ: 2/0/2021　　　　الرقم: JA/126/2021

نحمده ونصلی علی رسوله الکریم اما بعد! ولقد یسرنا القرآن للذکر فهل من مدکر

اللہ رب العزت نے انسان کو دو چیزوں سے تخلیق فرمایا ایک جسم اور دوسرا روح ۔جسم کی ترکیب مٹی سے ہوئی تو اس کی ضروریات کا انتظام و انصرام بھی مٹی سے کیا گیا اور روح کی تخلیق امر ربی سے ہے اس لیے اس کی ضروریات کا انتظام و انصرام بھی آسمانوں سے کیا گیا جسے وحی الٰہی کہتے ہیں۔

تخلیق انسانیت کے ساتھ ہی اس کی رشد و ہدایت کے لیے انبیاء کرام کا سلسلہ شروع کیا گیا، جو وحی الٰہی کی روشنی میں انسانوں کی راہنمائی کا فریضہ سرانجام دیتے رہے اور ایک سو سے کچھ زائد صحائف اور کتب نازل کی گئیں ۔ چونکہ وہ خاص قوموں اور خاص زمانوں کے لیے آئی تھیں اس لیے اللہ جل شانہ نے ان کو قیامت تک محفوظ رکھنے کی کوئی ضمانت نہیں دی تھی ، بلکہ ان کی حفاظت کا کام انہی لوگوں کو سونپ دیا گیا تھا جو ان کے مخاطب تھے ۔لہٰذا زمان و مکان کے تغیر کے ساتھ ان کتابوں میں تغیر و تبدل ہوتا رہا اور انہوں نے آسمانی ہدایات کو اپنی مرضی و منشاء کے مطابق ڈھالتے رہے ۔جس کی طرف قرآن کریم نے کئی مقامات میں نشاندہی کی ہے ۔لیکن قرآن کریم چونکہ آخری آسمانی کتاب ہے جو انسانی رشد و ہدایت کے لیے قیامت تک کے لیے نافذ العمل رہی گی اس لیے اللہ رب العزت نے اس کی حفاظت کا خود ذمہ لیا ہے ۔یہی وجہ ہے کہ قیامت تک اس میں کوئی رد و بدل نہیں ہوسکتا۔

اللہ رب العزت نے اس کی حفاظت کے لیے بھی انسانوں کے گروہوں کی ہی چنا ہے ۔حفظ قرآن کی صورت میں الفاظ کی حفاظت ہو رہی ہے ،تفسیر و تشریح کی صورت میں معانی کی حفاظت ہو رہی ہے ۔خوش نصیب وہ لوگ ہیں جو اس کی حفاظت کے لیے بطور سبب کے استعمال ہو رہے ہیں اور اس پر جتنا بھی شکر ادا کیا جائے کم ہے۔

اسی سلسلۃ الذہب کی ایک کڑی "علم فاؤنڈیشن" کا مطالعہ قرآن حکیم ہے ۔جنہوں نے تفہیم قرآن کریم کے لیے انتہائی مؤثر خدمت سرانجام دی ہے ۔اور سب سے بڑھ کر جس چیز نے متاثر کیا ہے وہ اتحاد تنظیمات مدارس دینیہ کے جید اور نمائندہ علماء کی شرکت اور پسندیدگی ہے اور راقم الحروف بھی شروع دن سے الحمد للہ اس کار خیر میں برابر کا شریک رہا ہے اور دوسرے مطالعہ قرآن کے لیے بہترین طرق تدریس (Teaching Methods) کا استعمال کیا گیا ہے (اس کی نشاندہی حصہ اول ،صفحہ نمبر 4 پر کی گئی ہے) جس سے اس مقصد کی طرف طلبہ و طالبات کا فطری رجحان بڑھے گا اور اس کا شوق پیدا ہوگا ۔اور اس سے وہ بوجھ محسوس نہیں کریں گے۔

بہت عرصے سے پاکستانی نونہالان کے لیے تفہیم قرآن کریم کی کاوش کی ضرورت اشد محسوس کی جا رہی تھی جسے "علم فاؤنڈیشن" نے احسن طریقے سے پورا کیا ہے ۔اور یہ پورا نصاب ظاہری و باطنی حسن سے معمور ہے ۔ مجھے بہت امید ہے کہ یہ نصاب فہم قرآن کے لیے انتہائی مؤثر کردار ادا کرے گا اور ہماری نسل نو کو قرآن کریم کی طرف متوجہ کرنے کے لیے عمدہ کاوش ثابت ہوگی۔

ایک عرض کرنا چاہتا ہوں کہ نصاب میں آنے والی احادیث مبارکہ کی مکمل تخریج کردی جائے تو اصل کتب کی طرف مراجعت میں آسانی ہوگی۔

میری دعا ہے کہ اللہ جل شانہٗ اس مساعی جمیلہ کو شرف قبولیت سے نوازے اور اس کا فائدہ عام اور تام فرمائیں ۔آمین

محتاج دعاء
حافظ فضل الرحیم
مہتمم، جامعہ اشرفیہ، لاہور

الجامعة الأشرفية لاہور، پاکستان

Jamia Ashrafia Ferozepur Road, Lahore Ph: 0092-42-37429092-93-94 Fax: 0092-42-37503339 Malyat Office Ph: 0092-42-37423292 Nila Gumbad Ph: 0092-42-37243761
Madrisa-tul-Faisal Lil-Banaat Model Town Ph: 0092-42-35927072-73 Mahad Ummul Qura 0092-42-37429591 Al-Quba Lil-Masakeen Joher Town Ph: 0092-42-35401300
E-Mail: accounts_ashrafia@yahoo.com, accounts_ashrafia@gmail.com Web Page: www.jamiaashrafia.org

Dr. Masoom Yasinzai Sahib

الجامعة الإسلامية العالمية

INTERNATIONAL ISLAMIC UNIVERSITY-ISLAMABAD

Prof. Dr. Masoom Yasinzai
(SI, AF)

Rector

No.Rector-1(1)/2014-IIUI- 168.   Dated: June 11, 2014.

Mr. Shujah-ud-Din Sheikh,
Director Programmes,
The ILM Foundation (TIF),
3/63, Block-3, DMCH Society,
Karachi-74800, Pakistan.

Dear Mr. Sheikh,

السلام علیکم ورحمته الله وبرکاته

I was introduced to The ILM Foundation and its very impressive work on Quranic teachings 'Mutalae Quran-e-Hakeem' by the team of Institute of Professional Development (IPD), International Islamic University, Islamabad (IIUI).

I personally wanted to write to you to congratulate for taking up such an important task of spreading the message of Quran among the masses. I am greatly impressed by the ILM Foundation approach for introducing Quranic teaching with the help of Stories of Prophets and from the grass root level. A nation is as good as its primary education and curriculum. Surely, ILM Foundation work will make a sustainable impact on the lives of future generations in their personal lives as practicing Muslims and in the society at large.

It would be my pleasure to spread the word around about the quality and effectiveness of these books. I once again, congratulate The ILM Foundation and the entire team on this initiative.

May Allah bless you with more wisdom and energy to continue this effort.

With best regards,

Sincerely,

(Prof. Dr. Masoom Yasinzai)
Rector, IIUI

Tel: +92-51-9258018, 2254707, 2253479, Fax: +92-51-9258069, 2254879, rector@iiu.edu.pk

لازمی تدریسِ قرآن ایکٹ ۲۰۱۷

Gazette of Pakistan

REGISTERED No. M - 302 / L.-7646

The Gazette of Pakistan

EXTRAORDINARY
PUBLISHED BY AUTHORITY

ISLAMABAD, THURSDAY, AUGUST 31, 2017

PART I

Acts, Ordinances, President's Orders and Regulations

SENATE SECRETARIAT

Islamabad, the 30th August, 2017

No.F.9(18)/2017-Legis.—The following Act of *Majlis-e-Shoora* (Parliament) received the assent of the President on 29th August, 2017 and is hereby published for general information:—

ACT NO. XXX OF 2017

An Act to provide for making compulsory teaching of the Holy Quran to Muslim students in all educational institutions

WHEREAS it is expedient to provide for making compulsory teaching of the Holy Quran to Muslim students in all educational institutions in the Islamabad Capital Territory and in all the public sector educational institutions owned and controlled by the Federal Government wherever they may be and for matters connected therewith and ancillary thereto;

(1413)

Price : Rs. 3.00

[1446(2017)/Ex. Gaz.]

It is hereby enacted as follows:—

1. **Short title, application and commencement.**—(1) This Act may be called the Compulsory Teaching of the Holy Quran Act, 2017.

(2) It shall apply to only Muslim students in all educational institutions—

(a) in the Islamabad Capital Territory; and

(b) owned and controlled by the Federal Government wherever they may be.

(3) It shall come into force at once.

2. **Definition.**—Unless there is anything repugnant in the subject or context,—

(a) "appropriate Government" shall have the same meaning as assigned to this expression in the Right to Free and Compulsory Education Act, 2012 (XXIV of 2012);

(b) "educational institution" means any school, college, institute or otherwise, by whatever name called for, established and setup in public or private sector for imparting education to students irrespective of its status whether registered or not registered with the appropriate Government or any other body;

(c) "Naazrah Quran" means recitation by sighting of the Arabic text;

(d) "prescribed" means prescribed by rules made under this Act; and

(e) "rules" means rules made under this Act.

3. **Compulsory teaching of the Holy Quran.**—(1) There shall be, in all educational institutions, compulsory teaching of—

(a) the Naazrah Quran in classes, grades or, as the case may be, levels I to V in prescribed manner; and

(b) the translation of the Holy Quran in classes, grades or, as the case may be, levels VI to XII in such prescribed manner so that the entire Holy Quran is completed upto class, grade or, as the case may be, level XII.

(2) The Minister-in-charge of the appropriate Government shall ensure implementation of this Act in the manner as may be prescribed.

4. **Power to make rules.**—The Minister-in-charge of the appropriate Government may, by notification in the official Gazette, make rules for carrying out the purposes of this Act.

5. **Act not to be derogatory to any other law.**—The provisions of this Act shall be in addition to, and not in derogation of, any other law for the time being in force.

AMJED PERVEZ,
Secretary.

PRINTED BY THE MANAGER, PRINTING CORPORATION OF PAKISTAN PRESS, ISLAMABAD
PUBLISHED BY THE DEPUTY CONTROLLER STATIONERY AND FORMS, UNIVERSITY ROAD, KARACHI

Compulsory Teaching of The Holy Quran Act 2017, Notification in Gazette of Pakistan

Translation means such translation of the Holy Quran which has been developed in consensus with Ittehad Tanzeemat-ul-Madaris Pakistan.

2187(2) THE GAZETTE OF PAKISTAN, EXTRA., AUGUST 27, 2018 [PART II

(b) "grades" include, classes, forms, level or whatever term is used for this in educational institutions;

(c) "Schedule" means schedule to these rules; and

(d) "translation" means such translation of the Holy Quran which has been developed in consensus with Ittehad Tanzeemat-ul-Madaris Pakistan.

Compulsory Teaching of The Holy Quran Act 2017, Notification in Gazette of Pakistan

All Educational Institutions, translation shall be taught in Grade VI to Grade XII as per schedule II.

MQH Scheme of Teaching according to Gazette of Pakistan

Schedule II

Schedule-II

[*see* section 3(2)]

S. No. (1)	Grade (2)	Unit (3)	Detail (4)
1	Grade-VI	Study of the Holy Quran Part – I (Makki Surahs – 5%)	(i) Surah Al-Fatiha (ii) Miscellaneous surahs containing stories of the Prophets; (a) Hazrat Adam (A.S) (b) Hazrat Nuh (A.S) (c) Hazrat Hud (A.S) (d) Hazrat Saleh (A.S) (e) Hazrat Lut (A.S) (f) Hazrat Shoaib (A.S) (iii) Surah Al-Fil to Surah Al-Naas

S. No. (1)	Grade (2)	Unit (3)	Detail (4)
2	Grade-VII	Study of the Holy Quran Part – II (Makki Surahs – 9%)	(i) Miscellaneous Surahs containing stories of the Prophets (a) Hazrat Ibrahim (b) Hazrat Musa (ii) Surah Al-Naba to Surah Al-Humazah
3	Grade-VIII	Study of the Holy Quran Part – III (Makki Surahs – 12%)	(i) The story of Hazrat Yusuf (Surah Al-Yusuf); (ii) Surah Al-Zukhruf to Surah Al-Jathiyah; (iii) Surah Al-Qaf to Surah Al-Waqiyah
4	Grade-IX	Study of the Holy Quran Part – IV (Makki Surahs – 17%)	(i) Surah Al-Maryam to Surah Al-Hajj; (ii) Surah Al-Furqan to Surah Al-Sajdah; (iii) Surah Al-Saba to Surah Al-Saad; (iv) Surah Al-Ahqaf
5	Grade-X	Study of the Holy Quran Part – V (Makki Surahs – 25%)	(i) Surah Al-An'amand Surah Al-A'raf (ii) Surah Al-Yunus to Surah Al-Kahf (Except Sura-Al-Yusuf) (iii) Surah Al-Mu'minun (iv) Surah Al-Zumr to Surah Ash-Shuraa
6	Grade-XI	Study of the Holy Quran Part – VI (Madni Surahs – 15%)	(i) Surah Al-Baqarah and Surah Aal-e-Imran (ii) Surah Al-Anfal and Surah Al-Tawbah

Scanned with CamScanner

S. No. (1)	Grade (2)	Unit (3)	Detail (4)
7	Grade-XII	Study of the Holy Quran Part – VII (Madni Surahs – 17%)	(i) Surah Al-Nisa and Surah Al-Ma'ida (ii) Surah Al-Noor and Surah Al-Ahzab (iii) Surah Muhammad ﷺ to Surah Al-Hujurat (iv) Surah Al-Hadid to Surah At-Tahrim

[No.F.3-8/2015-Edu-III.]

GHULAM MURTAZA,
Section Officer(E-III).

PRINTED BY THE MANAGER, PRINTING CORPORATION OF PAKISTAN PRESS, ISLAMABAD
PUBLISHED BY THE DEPUTY CONTROLLER, STATIONERY AND FORMS, UNIVERSITY ROAD, KARACHI

Scanned with CamScanner

The Punjab Compulsory Teaching of The Holy Quran Act 2018

TEXT

[1]THE PUNJAB COMPULSORY TEACHING OF THE HOLY QURAN ACT 2018

(XVII of 2018)

[16th May, 2018]

An
Act

to provide for making compulsory teaching of the Holy Quran to Muslim students in all educational institutions

Whereas it is expedient to provide for making teaching of the Holy Quran compulsory for Muslim students in all educational institutions in the Province of Punjab and for matters connected therewith and ancillary thereto;

Be it enacted by Provincial Assembly of the Punjab as follows:–

1. Short title, application and commencement.– (1) This Act may be cited as the Punjab Compulsory Teaching of the Holy Quran Act 2018.

(2) It shall apply only to Muslim students in all educational institutions in the Province of Punjab.

(3) It shall come into force at once.

2. Definitions.– In this Act, unless the context otherwise requires-

(a) "Educational institution" means any school, college, institute, by whatever name called, established and set up in public or private sector for imparting education to students irrespective of its status whether registered or not registered with the Government or any other body;

(b) "Government" means the Government of the Punjab;

(c) "Naazrah Quran" means recitation by sighting of the Arabic text;

(d) "prescribed" means prescribed by the rules made under this Act; and

(e) "rules" means the rules made under this Act.

3. Compulsory teaching of the Holy Quran.– (1) There shall be, in all educational institutions, compulsory teaching of -

(a) the Naazrah Quran in classes, grades or, as the case may be, levels I to V in the prescribed manner; and

(b) the translation of the Holy Quran in classes, grades or, as the case may be, levels VI to XII in such prescribed manner so that the entire Holy Quran is completed upto class, grade or, as the case may be, level XII.

---

[1]This Act was passed by the Provincial Assembly of the Punjab on 04 May 2018; assented to by the Governor of the Punjab on 16 May 2018; and, was published in the Punjab Gazette (Extraordinary), dated: 16 May 2018, pp.7835-7836.

(2) The Government shall ensure implementation of the Act in the prescribed manner.

4. Power to make rules.– The Government may, by notification in the official Gazette, make rules for carrying out the purposes of this Act.

5. Act not to be derogatory to any other law.– The provisions of this Act shall be in addition to, and not in derogation of, any other law for the time being in force.

EXTRA ORDINARY ISSUE REGISTERED No. L-7532

The Punjab Gazette

PUBLISHED BY AUTHORITY

LAHORE MONDAY MAY 31, 2021

PROVINCIAL ASSEMBLY OF THE PUNJAB

NOTIFICATION

May 31, 2021

No. PAP/Legis-3(64)/2021/2545. The Punjab Compulsory Teaching of the Holy Quran (Amendment) Bill 2021, having been passed by the Provincial Assembly of the Punjab on May 18, 2021, and assented to by the Acting Governor of the Punjab on May 28, 2021, is hereby published as an Act of the Provincial Assembly of the Punjab.

THE PUNJAB COMPULSORY TEACHING OF THE HOLY QURAN (AMENDMENT) ACT 2021

ACT XIV OF 2021

[First published, after having received the assent of the Acting Governor of the Punjab, in the Gazette of the Punjab (Extraordinary) dated May 31, 2021.]

An Act

to amend the Punjab Compulsory Teaching of the Holy Quran Act 2018.

It is necessary to amend the Punjab Compulsory Teaching of the Holy Quran Act 2018 (XVII of 2018) for the purposes hereinafter appearing;

Be it enacted by Provincial Assembly of the Punjab as follows:

1. **Short Title and commencement.**– (1) This Act may be cited as the Punjab Compulsory Teaching of the Holy Quran (Amendment) Act 2021.

(2) It shall come into force at once.

2. **Amendments in section 2 of Act XVII of 2018.**– In the Punjab Compulsory Teaching of the Holy Quran Act 2018 (XVII of 2018), in section 2:

(i) before the existing clause (a), the following new clause (a) shall be inserted and the existing clause (a) and remaining clauses shall be renumbered accordingly:

"(a) "compulsory teaching" means teaching of the Holy Quran as a separate compulsory subject;"; and

(ii) for the existing clause (c), renumbered as clause (d), the following shall be substituted:

"(d) "Naazrah Quran" means reading and recitation with correct pronunciation by sighting of Arabic text;".

Muhammad Khan Bhatti
Secretary

Single National Curriculum

Curriculum of Translation of The Holy Quran in SNC

ترجمہ قرآن مجید

حکومت پاکستان کے لازمی تدریس قرآن ایکٹ ۲۰۱۷ کے مطابق جماعت ششم تا دوازدہم قرآن پاک کا ترجمہ پڑھایا جانا لازمی ہے۔اس سلسلے میں ششم تا دہم مکی سورتوں کا ترجمہ اور گیارھویں اور بارھویں جماعت میں مدنی سورتوں کا ترجمہ پڑھایا جائے گا۔

جزاك الله خيرا

CONTACT US

- # The ILM Foundation
  - **3/63**, Block-3, D.M.C.H. Society, Karachi-74800, (Pakistan)
  - Phone: (92-21) 3430 4450-51
  - Mobile: 0335-3399929
  - Website: www.tif.edu.pk
  - Email: info@tif.edu.pk/tif1430@gmail.com